A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE (első tanács)

2016. február 17.*

„Előzetes döntéshozatal — Közös Vámtarifa — Tarifális besorolás — Kombinált Nómenklatúra — 3004 vámtarifaszám — 500 mg kalciumot tartalmazó pezsgőtabletták — A javasolt napi adagban az összetevők valamelyikének az egészség vagy a jó közérzet megőrzéséhez javasolt napi bevitelnél jelentősen magasabb szintje”

A C-124/15. sz. ügyben,

az EUMSZ 267. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Finanzgericht Hamburg (hamburgi adóügyi bíróság, Németország) a Bírósághoz 2015. március 12-én érkezett, 2015. február 24-i határozatával terjesztett elő az előtte

a **Salutas Pharma GmbH**

és

a **Hauptzollamt Hannover**

között folyamatban lévő eljárásban,

A BÍRÓSÁG (első tanács),

tagjai: R. Silva de Lapuerta tanácselnök, A. Arabadjiev, J.-C. Bonichot, C. G. Fernlund és S. Rodin (előadó) bírák,

főtanácsnok: P. Mengozzi,

hivatalvezető: A. Calot Escobar,

tekintettel az írásbeli szakaszra,

figyelembe véve a következők által előterjesztett észrevételeket:

– a Salutas Pharma GmbH képviseletében M. Niestedt és K. Göcke Rechtsanwälte,

– a Hauptzollamt Hannover képviseletében T. Röper, meghatalmazotti minőségben,

– a magyar kormány képviseletében Fehér M. Z. és Pálfy A. M., meghatalmazotti minőségben,

– az Európai Bizottság képviseletében A. Caeiros és M. Wasmeier, meghatalmazotti minőségben,

* Az eljárás nyelve: német.

tekintettel a főtanácsnok meghallgatását követően hozott határozatra, miszerint az ügy elbírálására a főtanácsnok indítványa nélkül kerül sor,

meghozta a következő

Ítéletet

1 Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem vám- és statisztikai nómenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 256., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 2. kötet, 382. o.) I. mellékletében szereplő, a 2011. szeptember 27-i 1006/2011/EU bizottsági rendeletből (HL L 282., 1. o.) eredő változat szerinti Kombinált Nómenklatúra (a továbbiakban: KN) értelmezésére vonatkozik.

2 Ezt a kérelmet a Salutas Pharma GmbH (a továbbiakban: Salutas Pharma) nevű gyógyszergyártó és forgalmazó társaság, és a Hauptzollamt Hannover (hannoveri fővámhivatal, a továbbiakban: vámhivatal) között, a „Calcium-Sandoz Forte 500 mg” kereskedelmi nevű pezsgőtabletta tarifális besorolása tárgyában folyamatban lévő jogvitában terjesztették elő.

Jogi háttér

A harmonizált áruleíró és kódrendszer

3 A Vámegyüttműködési Tanácsot, jelenleg a Vámigazgatások Világszervezetét (WCO), az említett tanács létrehozásáról szóló, 1950. december 15-én Brüsszelben aláírt egyezmény létesítette. A Harmonizált Áruleíró és Kódrendszert (a továbbiakban: HR) a WCO dolgozta ki, és a harmonizált áruleíró és kódrendszerről szóló, 1983. június 14-én Brüsszelben aláírt nemzetközi egyezmény (a továbbiakban: a HR-ről szóló egyezmény) hozta létre, amely egyezményt – annak 1986. június 24-én kelt módosító jegyzőkönyvével együtt – az Európai Gazdasági Közösség nevében az 1987. április 7-i 87/369/EGK tanácsi határozat (HL L 198., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 2. kötet, 288. o.) hagyta jóvá.

4 A HR-ről szóló egyezmény 3. cikkének (1) bekezdése szerint minden szerződő fél kötelezettséget vállal arra, hogy tarifa- és statisztikai nómenklatúrái megegyeznek a HR-rel, minden hozzátoldás és változtatás nélkül felhasználja annak valamennyi vámtarifaszáma és alszáma szövegét, és a hozzájuk tartozó kódszámokat, és követi az említett rendszer számozási sorrendjét. Minden szerződő fél kötelezettséget vállal arra is, hogy alkalmazza a HR általános értelmezési szabályait, valamint a HR áruosztályainak, árucsoportjainak és alszámainak valamennyi megjegyzését, és nem módosítja az utóbbiak hatályát.

5 A WCO a HR-ről szóló egyezmény 8. cikkében meghatározott feltételek szerint jóváhagyja a HR bizottsága által elfogadott magyarázó megjegyzéseket és áruosztályozási véleményeket.

6 A KN 2106 vámtarifaszám alá a „[m]áshol nem említett élelmiszer-készítmény” sorolandó.

7 Az ehhez a vámtarifaszámhoz tartozó magyarázó megjegyzés a következőket írja elő:

„E vámtarifaszám alá kell osztályozni a Vámtarifában másutt nem említett alábbi termékeket:

[...]

B) A részben vagy egészben élelmiszerből álló készítményeket, amelyeket italok vagy emberi fogyasztásra szolgáló élelmiszerkészítmények előállítására használnak. Ide tartoznak azok a készítmények, amelyek vegyi anyagok (szerves savak, kalciumsók stb.) és élelmiszerek (liszt, cukor, tejpor stb.) keverékéből állnak, élelmiszer-készítményekben [...] alkotórészként [...]

[...]

E vámtarifaszám alá tartoznak többek között:

[...]

16) Gyakran »élelmiszer-adalékok«-nak nevezett készítmények, amelyeknek növényi kivonat, gyümölcssűrítmény, méz, répacukor, stb. az alapanyaga, és amelyhez vitaminokat, néha kis mennyiségben vasvegyületeket is adnak. Csomagolásukon gyakran található utalás arra vonatkozóan, hogy ezek a jó egészségi állapotot, a jó közérzet fenntartását segítik elő. A betegségek megelőzésére vagy gyengébb egészségi állapot kezelésére szolgáló hasonló készítmények azonban nem tartoznak ide (30.03 vagy 30.04 vámtarifaszám).

[...]"

8 A HR 3004 vámtarifaszámának szövege a következő:

„Gyógyszerek (a 30.02, 30.05 vagy a 30.06 vtsz. alá tartozó termékek kivételével), amelyek kevert vagy nem kevert termékekből készültek, terápiás vagy megelőzési célra, kimért adagokban vagy formákban (beleértve a bőrön keresztül ható formába kiszerelt készítményeket) vagy a kiskereskedelem számára szokásos kiszerelésben."

9 A HR 3004 vámtarifaszámára vonatkozó magyarázó megjegyzés előírja, hogy „Nem tartoznak továbbá e vtsz. alá azok a vitaminokat vagy ásványi sókat tartalmazó, az egészségi állapot vagy a jó közérzet megtartására szolgáló olyan élelmiszeradalékok, amelyek nem tartalmaznak utalást arra vonatkozóan, hogy azok bármilyen kór vagy betegség megelőzésére vagy a gyenge egészségi állapot kezelésére alkalmasak. Ezek a termékek általában folyadékok, de por vagy tabletta formában is ki lehetnek szerelve, általában a 21.06 vtsz. alá vagy a 22. árucsoportba tartoznak".

A KN

10 A KN a HR-en alapul, amelyből megismétli a HR hat számjegyű vámtarifaszámait és vámtarifaalszámait, és csupán a hetedik és nyolcadik számjegye határozza meg az egyedi azonosító albontásokat.

11 A 2000. január 31-i 254/2000/EK tanácsi rendelettel (HL L 28., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 9. kötet, 357. o.) módosított rendelet 12. cikke (1) bekezdésének megfelelően az Európai Bizottság minden évben rendelettel elfogadja a KN egységes szerkezetű változatát a vámtételekkel együtt, amint az az Európai Unió Tanácsa vagy a Bizottság által elfogadott intézkedésekből következik. Ez a rendelet a következő év január 1-jétől alkalmazandó.

12 A KN 2106 és 3004 vámtarifaszámai lényegében szó szerint megismétlik a HR 21.06 és 30.04 vámtarifaszámait.

13 A KN 3004 90 00 vámtarifaalszámának a következő a szövege: „más".

14 A KN 30. árucsoportjára vonatkozó 1. kiegészítő megjegyzés szerint:

„A 3004 vtsz. alá tartoznak a növényi alapú gyógykészítmények és a következő hatóanyagokon alapuló készítmények: vitaminok, ásványi anyagok, esszenciális aminosavak vagy zsírsavak, a kiskereskedelem számára szokásos kiszerelésben. Ezeket a készítményeket a 3004 vtsz. alá kell besorolni, amennyiben a termék címkéjén, csomagolásán, vagy a termékhez mellékelt használati utasításban ismertetésre kerülnek az alábbiak:

a) a kór, betegség vagy azok tünetei, melyek esetén a készítmény felhasználandó;

b) a készítményben lévő hatóanyag vagy hatóanyagok mennyisége;

c) az adagolás, és

d) az alkalmazási mód.

E vtsz. alá tartoznak a homeopátiás (hasonszervi) gyógykészítmények, amennyiben a fent említett feltételek közül az a), c) és d) pontban foglaltaknak megfelelnek.

A vitaminokon, ásványi anyagokon, esszenciális aminosavakon vagy zsírsavakon alapuló készítmények esetében a termék címkéjén feltüntetésre kerülő napi ajánlott adagban az összetevők valamelyike mennyiségének jelentősen magasabbnak kell lennie az egészség vagy a jó közérzet megőrzéséhez naponta ajánlott mennyiségnél.”

15 „Az Európai Unió Kombinált Nómenklatúrájának magyarázata” című bizottsági közleményben (HL 2011. C 137., 1. o.) szereplő, a KN 30. árucsoportjához tartozó 1. kiegészítő megjegyzésre vonatkozó magyarázó megjegyzés (a továbbiakban: a KN 30. árucsoportjára vonatkozó magyarázó megjegyzés) 3. pontja szerint:

„A vitamin vagy ásványi anyag alapú készítmények a 2936 vtsz. alá tartozó vitaminokon, ásványi anyagokon, beleértve a nyomelemeket is, és mindezek keverékén alapulnak. Valamely meghatározott kór, betegség vagy ezek tüneteinek kezelésére vagy megelőzésére használatosak. Ezek a készítmények igen nagy, általában legalább a naponta ajánlott adag (RDA) háromszorosának megfelelő mennyiségben tartalmaznak vitaminokat vagy ásványi anyagokat.

[…]”

16 Az említett 3. pontból az is kitűnik, hogy kalciumból a javasolt napi bevitel 800 mg.

Az alapeljárás és az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

17 2012. május 2-i levelével a Salutas Pharma kötelező érvényű tarifális felvilágosítás kiadását kérte a „Calcium-Sandoz Forte 500 mg” nevű tablettákra. A Salutas Pharma azt javasolta, hogy ezt a terméket a KN 3004 90 00 vámtarifaalszáma alá sorolják be.

18 Az alapügyben szóban forgó termék olyan készítmény, amelynek fő összetevője a kalcium, és amelyet vízben feloldva kell bevenni. Az egyes tabletták 500 mg kalciumot tartalmaznak. Az e termékre, különösen az adagolásra, az alkalmazásra és a hatóanyagokra vonatkozó információk a terméket tartalmazó dobozon és a használati utasításon vannak feltüntetve. A ajánlott adag felnőttek számára napi 1–3 pezsgőtabletta, azaz 500–1500 mg kalcium, gyermekek számára napi 1–2 pezsgőtabletta, azaz 500–1000 mg kalcium. Az említett használati utasítás megjelöli, hogy a pezsgőtabletták a kalciumhiány

megelőzésére és kezelésére, valamint a csontritkulás megelőzésére és kezelésére szolgáló különleges terápia támogatására használhatók. A Salutas Pharma a pezsgőtablettákat kizárólag gyógyszertárakon keresztül forgalmazza.

19 A vámhivatal az említett terméket a kötelező érvényű tarifális felvilágosítás 2012. október 8-i kiadásával a KN 2106 9092 vámtarifaalszáma alá sorolta be azzal az indoklással, hogy ez a termék nem tartozik a KN 3004 vámtarifaszáma alá, mivel az adagolása nem felel meg az egészség vagy a jó közérzet megőrzéséhez javasolt napi bevitelnél jelentősen magasabb kalciumfogyasztási szintnek.

20 A Salutas Pharma által 2012. október 26-án benyújtott fellebbezés alapján a vámhivatal 2014. január 13-án helyben hagyta az alapügyben szóban forgó terméknek a KN 2106 vámtarifaszám alá történő besorolására vonatkozó határozatát, mivel úgy vélte, hogy nem teljesült a KN 30. árucsoportjára vonatkozó 1. kiegészítő megjegyzésben szereplő feltétel, amennyiben a vitatott termék ajánlott maximális napi adagjának kalciumtartalma nem felelt meg a javasolt napi kalciumbevitel háromszorosának.

21 2014. február 17-én a Salutas Pharma keresetet indított a kérdést előterjesztő bíróság előtt a 2014. január 13-i határozattal szemben, azt állítva, hogy a KN 30. árucsoportjára vonatkozó 1. kiegészítő megjegyzés érvénytelen, mivel az módosítja a KN 3004 vámtarifaszámának tartalmát. Másodlagosan a Salutas Pharma rámutatott arra, hogy ez a kiegészítő megjegyzés nem követeli meg, hogy az érintett termékben a javasolt napi adag kalciumtartalma mindenképpen feleljen meg a szükséges napi bevitel háromszorosának, tekintettel különösen arra a tényre, hogy a javasolt napi bevitel háromszorosának megfelelő 2400 mg napi kalciumadag már meghaladja az egészségügyi szempontból kritikus határt.

22 A vámhivatal az említett kereset elutasítását kérte abból az indokból, hogy a KN 30. árucsoportjára vonatkozó 1. kiegészítő megjegyzés kötelező jellegű, és hogy naponta még 2500 mg kalciumot is lehet fogyasztani anélkül, hogy ennek az egészségre káros hatása lenne, ezért az alapügyben szóban forgó pezsgőtabletta ajánlott maximális napi adagjának kalciumtartalmát, azaz 1500 mg-ot e kiegészítő megjegyzés értelmében nem lehet „jelentősen magasabbnak” tekinteni.

23 A kérdést előterjesztő bíróság megjegyzi, hogy az említett tabletták megfelelnek a KN 30. árucsoportjára vonatkozó 1. kiegészítő megjegyzés első bekezdésének a)–d) pontjában foglalt feltételeknek, ennélfogva azok besorolása egyrészt az e kiegészítő megjegyzés harmadik bekezdésében szereplő „jelentősen magasabb” szavak értelmezésétől, másrészt a KN 30. árucsoportra vonatkozó magyarázó megjegyzés értelmezésétől függ.

24 Az említett bíróságnak erre tekintettel az az álláspontja, hogy úgy tűnik, hogy e kiegészítő megjegyzés azt írja elő, hogy ahhoz, hogy az alapügyben szóban forgó termékhez hasonló készítmény „vitamin vagy ásványi anyag alapú készítményként” ezen árucsoportba tartozzon a vitamin- és ásványianyag-tartalmának jóval magasabbnak kell lennie – általában legalább háromszor olyan magasnak – mint a javasolt napi bevitel. Ennélfogva, mivel a kalcium javasolt napi bevitele 800 mg, az alapügyben szóban forgóhoz hasonló termék javasolt napi adagjának 2400 mg kalciumot kellene tartalmaznia ahhoz, hogy azt be lehessen sorolni a KN 3004 vámtarifaszáma alá. Márpedig az alapügyben szóban forgó termék esetében ez a maximális tartalom napi 1500 mg.

25 Mindazonáltal a kérdést előterjesztő bíróság megjegyzi, hogy az utóbbi tartalom több mint 85%-kal meghaladja a javasolt napi kalciumbevitelt. Ezért ez a bíróság hajlik arra az álláspontra, hogy az ilyen tartalmat az említett 30. árucsoportra vonatkozó 1. kiegészítő megjegyzés szerint „jelentősen magasabbnak” lehet minősíteni, jóllehet az nem teszi ki a javasolt napi bevitel háromszorosát. E bíróság úgy véli továbbá, hogy úgy tűnik, hogy a KN 30. árucsoportjára vonatkozó magyarázó megjegyzés az „általában” szó használatával a lehetséges kivételekre utal. Következésképpen e bíróság szerint nem zárható ki, hogy valamely terméknek a KN 3004 vámtarifaszáma alá történő besorolásához kivételesen elegendő legyen a javasolt napi bevitel háromszorosánál alacsonyabb vitamin- vagy ásványianyag-tartalom.

26 Ezenfelül az említett bíróság arra hivatkozik, hogy a piacon nem létezik olyan szájon át szedhető készítmény, amelynek kalciumtartalma a javasolt napi bevitel háromszorosa volna, és hogy nem lehet általános jelleggel megállapítani, hogy 2400 mg napi kalciumadag szedésének nincs káros hatása az egészségre.

27 Ez a bíróság mindazonáltal megjegyzi, hogy noha számos tény szól azon értelmezés mellett, amely szerint a vitamin- vagy ásványianyag-tartalom „jelentősen magasabb” jellegét a vitamin, illetve az ásványi anyag típusa szerint eltérően kell értékelni elképzelhető, hogy a megfelelő ügyintézés gyakorlati követelményei szükségessé teszik e tartalom egyértelmű és könnyen ellenőrizhető határának rögzítését. Erre tekintettel e bíróság rámutat arra, hogy a termékek tarifális besorolása során az utóbbiak között nem kell különbséget tenni az érintett piac szokásos gyakorlata vagy a termékek gyógyászati előnye szerint.

28 E körülmények között a Finanzgericht Hamburg (hamburgi adóügyi bíróság) felfüggesztette az eljárást, és előzetes döntéshozatal céljából a következő kérdést terjesztette a Bíróság elé:

„Úgy kell-e értelmezni a [KN-t], hogy a 3004 90 00 vámtarifaalszám alá kell besorolni a tablettánként 500 mg kalciumot tartalmazó, a kalciumhiány megelőzésére és kezelésére, valamint a csontritkulás megelőzésére és kezelésére szolgáló különleges terápia támogatására használt pezsgőtablettákat, amelyek címkéjén a felnőttek számára ajánlott maximális napi adagként 3 tabletta (= 1500 mg) van feltüntetve?”

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdésről

29 Elöljáróban emlékeztetni kell arra, hogy az állandó ítélkezési gyakorlat szerint a jogbiztonság és az ellenőrzések elősegítése érdekében az áruk tarifális besorolásának meghatározó feltételeit általában az áruk objektív jellemzői és tulajdonságai között kell keresni, amint azokat a KN-vámtarifaszám és az áruosztály, illetve árucsoport megjegyzései meghatározzák (lásd: Sysmex Europe ítélet, C-480/13, EU:C:2014:2097, 29. pont, valamint az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlat; Vario Tek ítélet, C-178/14, EU:C:2015:152, 21. pont, valamint az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlat; Amazon EU ítélet, C-58/14, EU:C:2015:385, 20. pont, valamint az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlat).

30 Így a KN árucsoportjaira vonatkozó megjegyzések a Közös Vámtarifa egységes alkalmazása biztosítása lényeges eszközeinek minősülnek, és hasznos segítséget nyújtanak annak értelmezéséhez. Az említett megjegyzések tartalmának tehát összhangban kell lennie a KN rendelkezéseivel, és nem módosíthatja annak hatályát (lásd: X és X BV ítélet, C-319/10 és C-320/10, EU:C:2011:720, 55. pont, valamint az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlat).

31 Ezenkívül a KN tekintetében a Bizottság, illetve a harmonizált áruleíró és kódrendszer tekintetében a WCO által kidolgozott magyarázó megjegyzések fontos eligazítást nyújtanak az egyes vámtarifaszámok tartalmának értelmezéséhez, mindazonáltal nem rendelkeznek jogi kötőerővel (lásd: Data I/O ítélet, C-297/13, EU:C:2014:331, 33. pont, valamint az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlat).

32 Meg kell állapítani, hogy amint az az előzetes döntéshozatalra utaló határozatból kitűnik, nem vitatott, hogy az alapügyben szóban forgó termék ásványi anyagokon alapuló, a kiskereskedelmi forgalom számára kiszerelt készítmény. A hatóanyag mennyisége, az adagolás, az alkalmazási mód, valamint a kórok, a betegségek vagy azok tünetei, amelyek ellen az említett termék felhasználandó, fel vannak tüntetve a csomagolásán, illetve a használati utasításában. Következésképpen ez a termék megfelel a KN 30. árucsoportra vonatkozó 1. kiegészítő megjegyzés első bekezdésének a)–d) pontjában megfogalmazott feltételeknek.

33 Az alapügyben részt vevő felek között arra vonatkozóan van vita, hogy a szóban forgó termék javasolt napi adagjának kalciumtartalma – e kiegészítő megjegyzés értelmében véve – „jelentősen magasabb [...] az egészség vagy a jó közérzet megőrzéséhez naponta ajánlott mennyiségnél”.

34 A KN 30. árucsoportjára vonatkozó magyarázó megjegyzés e kritérium magyarázatára irányul, előírva, hogy e kritérium arra a javasolt napi adagra vonatkozik, amely „igen nagy, általában legalább a naponta ajánlott adag (RDA) háromszorosának megfelelő mennyiségben” tartalmaz vitaminokat vagy ásványi anyagokat.

35 Rá kell mutatni egyrészt, hogy az említett magyarázó megjegyzés, amely – amint azt a jelen ítélet 31. pontja megjelölte – nem rendelkezik jogi kötőerővel, azt írja elő, hogy az a termék, amelynek javasolt napi adagjában háromszor olyan magas a vitamin- vagy ásványianyag-tartalom mint a javasolt napi bevitel abban az esetben tartozik az említett árucsoportba, ha az összes többi feltétel is teljesül. Másrészt és tekintettel az ugyanezen megjegyzésben szereplő „általában” szó használatára, ez a megjegyzés ugyanezen árucsoportból nem zár ki termékeket kizárólag amiatt, hogy azok javasolt napi adagjában a vitamin- vagy ásványianyag-tartalom nem éri el a javasolt napi bevitel háromszorosát.

36 Következésképpen a KN 30. árucsoportjára vonatkozó magyarázó megjegyzést nem lehet úgy értelmezni, hogy a vitaminokból és ásványi anyagokból álló termékek esetében a javasolt napi adag vitamin- vagy ásványianyag-tartalmának mindenképpen háromszor olyan magasnak kell lennie, mint a javasolt napi bevitel, ahhoz, hogy azokat a KN 3004 vámtarifaszáma alá lehessen sorolni.

37 Ha ugyanis a KN 3004 vámtarifaszámának szövegében meghatározott objektív jellemzőkkel rendelkező termék javasolt napi adagjának vitamin-, ásványianyag-, esszenciális aminosav- és zsírsavtartalma jelentősen meghaladja az általános táplálkozáshoz szükséges vagy ajánlott mértéket, azt e vámtarifaszám alá kell besorolni (lásd ebben az értelemben: Glob-Sped ítélet, C-328/97, EU:C:1998:601, 28. pont).

38 Erre tekintettel, ami az alapügyben szóban forgó terméket illeti, az előzetes döntéshozatalra utaló határozatból kitűnik, először is, hogy e termék javasolt napi adagjának, azaz maximum 1500 mg-nak, kalciumtartalma több mint 85%-kal magasabb az egészség vagy a jó közérzet megőrzéséhez naponta ajánlott kalciummennyiségnél, másodszor a javasolt napi kalciumbevitelnél háromszor nagyobb kalciumtartalmú adagok rendszeres fogyasztása károsíthatja az egészséget.

39 E körülmények között meg kell állapítani, hogy az alapügyben szóban forgóhoz hasonló termék javasolt maximális napi adagjának kalciumtartalma jelentősen meghaladja az általános táplálkozáshoz szükséges vagy ajánlott mértéket. Az ilyen termék a KN 3004 vámtarifaszáma alá tartozik, amennyiben az megfelel a KN 30. árucsoportra vonatkozó 1. kiegészítő megjegyzés első bekezdésének a)–d) pontjában előírt feltételeknek is.

40 A fenti megfontolások összességéből következően a KN-t úgy kell értelmezni, hogy a 3004 vámtarifaszám alá kell besorolni a tablettánként 500 mg kalciumot tartalmazó, a kalciumhiány megelőzésére és kezelésére, valamint a csontritkulás megelőzésére és kezelésére szolgáló különleges terápia támogatására használt pezsgőtablettákat, amelyek címkéjén a felnőttek számára ajánlott maximális napi adagként 1500 mg van feltüntetve.

A költségekről

41 Mivel ez az eljárás az alapeljárásban részt vevő felek számára a kérdést előterjesztő bíróság előtt folyamatban lévő eljárás egy szakaszát képezi, ez a bíróság dönt a költségekről. Az észrevételeknek a Bíróság elé terjesztésével kapcsolatban felmerült költségek, az említett felek költségeinek kivételével, nem téríthetők meg.

A fenti indokok alapján a Bíróság (első tanács) a következőképpen határozott:

A vám- és statisztikai nómenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében szereplő, a 2011. szeptember 27-i 1006/2011/EU bizottsági rendeletből eredő változat szerinti Kombinált Nómenklatúrát úgy kell értelmezni, hogy a 3004 vámtarifaszám alá kell besorolni a tablettánként 500 mg kalciumot tartalmazó, a kalciumhiány megelőzésére és kezelésére, valamint a csontritkulás megelőzésére és kezelésére szolgáló különleges terápia támogatására használt pezsgőtablettákat, amelyek címkéjén a felnőttek számára ajánlott maximális napi adagként 1500 mg van feltüntetve.

Aláírások